Republic of Iraq Ministry of Electricity General directorate of electrical energy production – BASRAH COMMERCIAL DEPT.

E-mail: gdeep comm dept@yahoo.com

E-mail: trading@gdeepbasra.com



جمعـوريـة العسراق وزارة الكعـريـــاء المديرية العامة لأنتاح الطاقة الكعربائية في البصرة قسم الشؤون النجارية

No. : 989

DATE: 3 / 9 /2014

SUB./Advertising tender No.

5/2/18/1214 S

The General Directorate of Electrical Energy Production in BASRAH is advertising tender to supply (Supply and Installation Reduction Gear Box) for Bazerkan Power Station according to the specification and general conditions as attached. So those who want to participate, should consult Commercial department to buy the tender conditions for non-refundable amount of (500,000.ID) and submit primary insurances(bid bond)) amounting to (58500\$) Eighty Five Thousand and Five Hundred dollar issued by accredited bank in Iraq. knowing that the potential amount of the material is(1,950,000)\$. The deadline of receiving offers is 12 o clock of the official work day dated 12./16/2.cl/d... In case the closing date happens to be an nnexpected official holiday, The closing date will be the next official work day after the holiday

www.moelc.gov.iq

E-mail: trading@gdeepbasra.com

Tahseen Zaki Salem Director General / 9 /2014

Republic of Iraq Ministry of Electricity General directorate of electrical energy production – BASRAH.

جمهورية الميراق وزارة الكهريساء المتورية العامة لألتاج الطاقة الكهربائية في البصرة

E-mail: electricity prod basrah@yahoo.com

| المحطة : محطة بركان | وه الطاب : ١٢١٤/١٨/١٤/١٠ أس. |
|-------------------------|------------------------------|
| Power Station :Bazerkan | REF NO. 5/2/18/1214 S |

Supply and installation reduction Gear box

| price | |
|------------------------|---|
| Description | SIZE :TX61/1CV RATED POWER:70000 HP RATED SPEED(INPUT/OUTPUT): 3627/3000 RPM S/N : 7560 |
| Manufacture and origin | FLENDER GRAFFENSTADEN FROM FRANCE ORIGIN |
| Material | Supply and installation reduction gear box |
| item | 1 |

Notes

- 1- Period of Supply must be (6 month) or less.
- Period of warranty one year after operation.
- Training (2 engineer + 1 technical) in center of the manufacture France two weeks on maintenance gear box . m
- The processes of installation included (remove old gear box, installation new gear box, alignment of gear box to gas turbine and alignment of gear box to electric generator) 4

المدير التجاري

المرقام معمد أسر

مدير المحطة

المهندس مرخام محمد مورق مدير سماة كرباء البزوكار

توقيع المستقيد / مي معرات ول

のしょしょうしょう

الشروط القانونية للمناقصة المرقمه ١٢١٤ اس/ ٢٠١٤

البند (أولا): - الشروط القانونية

١٠ يتم اعتماد معايير المفاضلة ونسب الترجيح للعروض المطابقة للمواصفات الفنية لأغراض الإحالة على النحو الوارد بالبند (ثانيا)

٢٠ تقديم الأسعار على أساس المواد المشحونة CIP الى مخازن محطة كهرباء بزركان

٣٠يكون الدفع عن طريق الاعتماد المستندي غير مثبت والغير قابل للنقض وبالشروط التالية:

أ. ١٠ % دفعة أولية مقابل خطاب ضمان مصرفي صادر من مصرف معتمد في العراق

ب. ١٥ % عند وصول المواد للحدود العراقية وتقديم وثانق الشحن والقوائم التجارية .

ج. ٧٥ % بعد تنفيذ العقد بأكمله وثبوت مطابقته للمواصفات الفنية المطلوبة.

٠ يحق لجهة التعاقد الحكومية الغاء المناقصة دون تعويض مقدمي العطاءات •

قديم التأمينات الأولية البالغة (٥٠,٥٠٠) ثمانية وخمسون الف وخمسمانة دولار،على شكل صك مصدق (تقبل الصكوك الصادرة من المصارف الأهلية ولحد مائة مليون دينار كحد أعلى)، أو خطاب ضمان صادر من مصرف عراقي معتمد ومعنون لأمر المديرية وبأسم صاحب العطاء أو (أي من المساهمين في الشركة او الشركات بموجب عقد المشاركة)، ويشترط بخطاب الضمان أن يكون موجها لهذه المديرية، ويُذكر فيه أسم ورقم المناقصة المعنية، وأن لا يكون مشروطا وأن يُدفع حين الطلب، وأن تكون مدة نفادية خطاب الضمان سارية المفعول إلى ما بعد إنتهاء مدة نفادية العطاء الوارد ذكرها بالفقرة (٢٤) من هذه الشروط وبمدة لا تقل عن ٢٨ يوم، وبعكسه يُهمل العطاء.

آ. تقديم التأمينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن التنفيذ للعقد بنسبة (٥%) خمسة من المنة من مبلغ العقد بعد التبلغ بكتاب الاحاله وقبل توقيع العقد ، وبنفس الشروط اعلاه ، وعلى ان يكون ساري المفعول خلال مدة العقد ومدة الضمان ولا تطلق هذه التأمينات الا بعد صدور شهادة القبول النهائي وتصفية الحسابات النهائية ويجوز إطلاق اجزاء من مبلغ ضمان حسن التنفيذ بعد التسليم النهائي لتلك الاجزاء وصدور شهادة القبول النهائي لها بما يؤيد كونها مؤهلة للاستخدام .

٧ . يقدم العطاء بظرفين (فنب وتجاري) باللغة العربية والانكليزية منفصلين ومختومين بختم الشركة والمكتب مع ختم وتوقيع جميع صفحات ومرفقات العرض ويهمل أي عطاء خلاف ذلك ، وكما يلي :

أ. عرض فني باللغة العربية والانكليزية يتضمن كل الوثائق المطلوبة مثل (المواصفات الفنية المطلوبة والكتلوكات أن وجدت) ، مع الوثائق القانونية للشركة (شهادة تأسيس الشركة مصدقة من الملحقيات التجارية في الخارج ، محاضرها ، حساباتها الختامية مصدقة من قبل محاسب قانوني مختص توضح راس مال مقدم العطاء والذي يجب ان يكون مساو او اكثر للكلفة التخمينية لهذه المناقصة وبخلافه يسقط حق المناقص بلتقييم لهذه الفقرة ، وفي حالة عدم تسجيلها بالعراق أو لم يكن لديها مكتب تمثيل فيلزم مقدم العطاء بتزويدنا بما يؤيد ذلك) وهوية تصنيف مقاولين نافذة لا تقل عن الدرجة السابعة فما فوق اختصاص أعمال ميكانيكة وكهربائية ، وكتاب من الهيئة العامة للضرائب للدخول في المناقصات نافذ وبنسخة أصلية ومصورة ومعنون الى هذه المديرية مع إعطاء رقم وتأريخ العرض مع ذكر عنوان الشركة بالكامل وبصورة واضحة معزز بتأييد من المجلس وتأريخ العرض مع ذكر عنوان الشركة بالكامل وبصورة واضحة معزز بتأييد من المجلس البلدي يوضح العنوان بشكل مفصل بالنسبة للشركات العراقية .

ب عرض تجاري باللغة العربية والانكليزية يتضمن السعر فقط رقماً وكتابة وبشكل
 واضح وذكر المبلغ الإجمالي وتسعير كل فقرة على حدة مع إعطاء رقم وتأريخ للعرض

ج. على المناقص عند تقديم العرض التجاري والفني لأكثر من منشأ مطاوب ومحدد بمستندات هذه المناقصة (التندر) ان يتم تحديد سعر كل منشأ يُقدم من قبلها .

٨٠ على مقدم العطاء تقديم الأعمال المماثلة وتكون للسنوات الثلاث الأخيرة والتي يجب أن تكون مؤيدة ومصدقة من قبل الجهات الحكومية المعنية مع بيان الآتي :-

مدة تنفيذ / تكون ضمن مدة العقد الأصلية والإضافية .

مستوى التنفيذ .

عدد الأعمال / يحدد حسب الاختصاص .

٩٠ تلتزم هذه المديرية بمفاتحة وزارة التخطيط / قسم تصنيف المقاولين لغرض الوقوف
على صحة صدور هويات التصنيف الممنوحه لشركات المقاولات والمقاولين من عدمه قبل
الإحالة والسير في الاجراءات التعاقدية للوقوف على سلامة الموقف القانوني لمقدم
العطاء،

١٠ ترفض التأمينات النهائية الصادرة من مصرف دجلة والفرات ومصرف الاقتصاد
 للاستثمار والتمويل ايا كان شكلها لمنع التعامل مع المصارف المذكورة

 ١١. تلتزم الشركة الأجنبية التي تُحال عليها هذه المناقصة بفتح فرع لها في العراق وتزويد هذه المديرية بما يؤيد ذلك .

١٢. لهذه المناقصة مدة صيانة (سنة واحدة) تبدأ إعتبارا من تأريخ استلام العمل من قبل هذه المديرية ويُعرف (بالاستلام الأولي)، ويعتبر موافق ضمنا على هذه المدة في حالة عدم الإشارة الى ذلك بعطاء المناقص .

١٣. مدة الضمان سنة واحدة من تاريخ استلام المواد وقبولها فنيا ، وعلى المناقص تثبيتها بوضوح وتكون مغطاة كليا بخطاب ضمان حسن الأداء ، والضمان يشمل العيوب الخفية والظاهرة .

١٤. تعتبر شروط المقاولة لإعمال الهندسة الميكانيكية والكهربانية جزءا لا يتجزء من العقد.

٥١٠ ويلترم المناقص (الشركة المصنعة او المنتجة) الذي لا يستطيع التعاقد مباشرة مع هذه المديرية القيام بتذويل احد الوكلاء التجاريين العراقيين المجازين مبوجب القانون العراقبي لتنظيم الوكالة التجارية وان لا يكون هذا المناقص مشمول بقرارات المقاطعة الملزمة للعراق ، وعلى الوكيل التجاري المجاز تقديم كافة الوثائق الرسمية الخاصة بتذويله عن الشركة المصنعة او المنتجة للمواد المزمع التعاقد عليها مع هذه المديرية ومن ضمنها شهادة المنشا مصدقه أصوليا" وفقا" للقانون العراقي مع نسخة من عقد الوكالة التجارية للتأكد من الصلحيات الممنوحة للوكيل التجاري المجاز عند تقديمه للعطاء نيابة عن الشركة المصنعة او المنتجة على ان تتضمن صلحية توقيع العقود والتزام الشركة الموكلة بالالتزامات التعاقدية مع هذه المديرية ، وعلى الوكيل التجاري عند تقديمه للعطاء تقديم تعهد يتضمن سلامه موقفة من القانون العراقي وبخلافه يخضع لإحكام القانون الجناني العراقي والقوانين الاخرى ذات العلاقة .

١٦. تقوم الشركة التي تحال عليها المناقصة بالتأمين على اعمال المقاولة والتأمين على المسؤولية على المسؤولية على الغير وفقا لشروط المقاولة لاعمال الهندسة الميكانيكية والكهربانية ، لدى شركات التأمين المعتمدة وتقديم وثانق التأمين .

 ١٧ . تلتزم الشركة المتعاقدة بتجهيز العاملين معها بكافة مستلزمات السلامة الصناعية وتزويدنا بخطة السلامة التي سيتم تنفيذها موقعيا في حالة تنفيذ الأعمال .

١٨ تكون نسبة الغرامة التأخيرية بنسبة لا تقل عن (٢٥%) وخمسة وعشرين من المنة من مبلغ العقد وتطبق المعادلة الآتية عند احتساب هذه الغرامة

مبلغ العقد + - أي تغيير في المبلغ × ٢٥ % = غرامه لليوم الواحد

مدة العقد الأصلية + - أي تغيير في المادة

با يتم تخفيض الغرامات التاخيرية حسب نسب الانجاز للالتزامات التعاقدية المحددة في
منهاج تنفيذ العقد والتي صدرت منها شهادة تسلم أولي للعمل المنجز او السلفة المجهزة
او الخدمة المطلوبة للعمل ومهيئه للاستخدام حسب شروط العقد وتطبيق المعادلة كالأتي:

قيمة الالتزامات غير المنفذة × ٢٥ % = غرامة اليوم الواحد مدة العقد الكلية

ج/ يستم استقطاع الغرامات التأخيرية عند انتهاء مدة العقد الأصلية مضافا إليها المدد الإضافية الممنوحة للمتعاقد

١٩ . يجب تقديم شهادة فحص بالمواد من قبل شركة فاحصة دولية تم التعاقد معها من قبل وزارة التخطيط / الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية ، وعلى نفقة الطرف الثاني وتقديم تقارير الفحص النوعي لتتمكن اللجان الفاحصة من تدقيقها .

- ٢٠ . تقديم وثيقة التأمين من أي جهة معتمدة وفي حالة عدم تقديمها ضمن مستندات الشحن يتم استقطاع قسط التأمين من مستحقاته وحسب ما تحدده شركة التأمين الوطنية .
- ٢١. تقديم طلب تسهيل مهمة إخراج كمركي لمواد الشحنة خلال فترة لاتقل عن (٥٠)
 يوما قبل وصول الشحنة إلى المنفذ الحدودي العراقي وبخلافه لا تتحمل المديرية مسؤولية
 التأخير في إجراءات التخليص الكمركي.
 - ٢٢. عند تسليم المواد يجب تزويدنا بالتصريحة الكمركية صادرة من المنفذ الحدودي.
 - ٢٣ . المديرية غير ملزمة بقبول أوطأ العطاءات على حساب النوعية .
- ٢٤ . تحديد نفادية العطاء بمدة لا تقل عن (٩٠) تسعون يوما من تأريخ غلق المناقصة ويُعتبر موافق ضمنا في حالة عدم الإشارة إلى ذلك .
- ٢٥. يجب تثبيت منشأ المواد بصورة واضحة ، وقبل دخول المواد العراق يجب تقديم فاتورة البيع ووثيقة التأمين و شهادة منشأ المواد بأسم المجهز حصرا صادرة من غرفة تجارة وصناعة البلد المصنع على ان تكون مصدقة من الملحقيات التجارية في ذلك البلد

وسيتم التأكد من صحة الصدور من خلال مكتب المفتش العام لوزارة التجارة، مع تزويدنا بالقوائم التجارية على أن تكون مصدقة من الملحقيات التجارية العراقية في الخارج. وفي حالة عدم وجود سفارة او ملحقية تجارية في بلد المنشأ بالإمكان قبول تصديق شهادات المنشأ من قبل السفارات والملحقيات التجارية العراقية في البلدان المجاورة لبلد المنشأ او (أي بلد ثالث) في حالة كون هذا البلد لدية تمثيل دبلوماسي في كل من العراق وبلد المنشأ

٢٦. لا يعتبر الظرف الراهن في العراق من الظروف القاهرة.

٢٧ . يدفع المتعاقد رسم الطابع (اثنان بالألف) والرسم القانوني ورسوم تصديق العقد وأجور نشر الإعلان في الصحف المحلية واجور الترجمة القانونية للعقد بعد الإحالة وقبل توقيع العقد .

٢٨ . المناقصة خاضعة لقوانين الضرائب العراقية وعلى المتعاقد دفع كافة الضرائب
 والرسوم المترتبة على تنفيذ العقد .

٢٩. العقد الذي سيوقع سيكون باللغتين العربية والانجليزية.

٣٠ . في حالة وجود خلاف عند تنفيذ العقد ، يصار الى حله بالطرق الودية وعند عدم الاتفاق يحال الموضوع الى المحاكم العراقية وتكون القوانين والأعراف العراقية هي الحاكمة .

٣١ . يتم إيداع الظروف من قبل صاحب المكتب أو الشركة أو ممثله الرسمي وبحضور سكرتير لجنة المناقصات بعد تثبيت المعلومات التي تخص الدعوة ورقمها وتأريخ وساعة إيداع الظرف واسم الشخص الذي يحمل العطاء وعنوانه الكامل ويدون بسجل خاص وينظم وصل بنسختين بأستلام العطاء تسلم نسخة منه الى مقدم العطاء والآخر يحتفظ به سكرتير لجنة المناقصات.

٣٢ . يجب أن يكون العرض واضح ومتكامل ويُلبي كافة الفقرات المطلوبة بالدعوة.

٣٣. تستبعد العطاءات الغير مستوفية للشروط الفنية أو التي ترد بعد موعد غلق الدعوة وأن كانت أقل الاسعار.

٣٤. يهمل العطاء المتضمن تصحيح أو شطب أو حك غير موقع ومختوم من قبل صاحب العطاء.

٣٥ . التقديم بسعر نهائي غير قابل للتفاوض ولا تقبل الشروط والتحفظات مع العطاء .

٣٦ . مدة تنفيذ العقد بأكمله وتشمل (التجهيز والنصب) إعتباراً من تأريخ فتح
 الاعتماد المستندي

٣٧ . يتعهد المجهز بإيصال المواد إلى مقر المديرية أو أي جهة آخرى تابعة للمديرية وحسب الأحوال .

٣٨ . تخضع هذه المناقصة لأحكام قوانين رسم الطابع وقانون تحصيل الديون الحكومية
 رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٧ وقوانين ضريبة الدخل او اية قوانين آخرى تحل محلها .

٣٩. على من ترسو عليه المناقصة ويبلغ بقرار الإحالة مراجعة قسم الشؤون القانونية خلال فترة أسبوعين من تاريخ التبليغ بالإحالة لدفع الرسوم وتوقيع العقد وبعكسه تفرض عليه غرامة تأخيرية تحدد حسب المعادلة المبينة في الفقرة (١٨) أعلاه ولغاية (١٥) خمسة عشر يوما ولا يدخل مجموع مبالغها من ضمن النسبة المحددة في الفقرة (١٨) أعلاه بعدها يوجه للمحالة عليه الدعوة إنذارا رسميا بضرورة توقيع العقد خلال مدة (١٥) خمسة عشر يوما أخرى من تأريخ الإنذار وبعكسه يعتبر ناكلا وتتخذ بحقه كافة الإجراءات القانونية الأولية ومنها مصادرة التأمينات الأولية الخاصة بالمناقص الناكل والتنفيذ على حسابه (فرق البدلين) وحسب التعليمات النافذه.

٤٠ يتم تسديد المبالغ المتفق عليها بالعقد وحسب شروط الدفع المتفق عليها بين الطرفين ، ويحق للمديرية رفض الاعمال أو رفض المواد الغير مطابقة وعلى حساب المتعاقد ولا تعتبر مدة تبديل المواد او رفض الاعمال مدة توقف للعقد وتحسب من ضمن المدة الكلية للعقد .

١٤ . لا يتم تصفية الحساب النهائي للمتعاقد ما لم يجلب ما يؤيد براءة ذمته من الهيئة العامة للضرائب أو فرع الضريبة الذي يتعامل معه المقاول سواء كان معفيا أو غير معفيا من الضريبة .

٢٤. شخصية المقاول محل اعتبار ،ولا يحق للمتعاقد إحالة أي جازء من المقاولة الى أي مقاول ثانوي الا بموافقة هذه المديرية ووفقاً للتعليمات ويشترط بالمقاول الثانوني ان تتوفر فيه الشروط والمواصفات التي يستم إحالة العقد بموجبها وبطلب من المقاول الرئيسي إذا كان من شأن ذلك تحقيق سرعة انجاز العمل مع الالتزام بشروط العقد ،

٣ ٤ . لا يجوز التنازل عن المقاولة او العقد الى متعاقد اخر من الباطن .

٤٠٠ على الشركة ان تقوم بتقديم (C·V) يتضمن أسماء الكادر الهندسي والفني والإداري والآليات التي تعود للشركة وأية مواد أخرى .

- ٥٤ . يتحمل المتعاقد كافة المصاريف المترتبة على الفحوصات الهندسية والفنية .
- ٦٤. إحتساب أسعار جميع العطاءات على أسس موحدة ويعول على السعر المدون كتابة في حالة المدون كتابة في حالة المدون بالأرقام كما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبلغ الفقرة .
- ٤٠ يلتزم من تحال عليه المناقصة إعلام دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للعمال بالعقد
 ولا يتم تصفية ذمتها الأبعد قيام المتعاقد بجلب كتاب براءة ذمة من الدائرة اعلاد .
- 4. إذا وردت فقرة أو فقرات لم يدون سعر إزانها في العطاء المقدم ففي هذه الحالة تعتبر
 كلفة تلك الفقرة أو الفقرات (وبحدود الكميات المدونة ازانها) مشمولة بالسعر الإجمالي
 للعطاء .
- ٤٩ . تطبق جميع أحكام القوانين والتعليمات المرعية في كل حالة لم ترد بها نص في الشروط والعقد .
- ٥٠. تُعد الشروط والمواصفات الفنية والخرائط وجدول الكميات المسعر والكتالوكات ومحاضر التفاوض جزء من العقد.
- ١٥. ١/ يحق لهذه المديرية فسخ العقد والمطالبة بالتعويض عما لحق هذه المديرية من خسارة وما فاتها من ربح جراء إخلال المقاول بأي شروط من شروط العقد او المقاولة ويعد العقد مفسوخاً من تلقاء نفسه دون الحاجة الى توجيه إنذار أو تدخل المحاكم .

ب/ يحق لهذه المديرية في حالة إخلال المقاول في المراحل النهائية لتنفيذ العقد تشكيل لجنة إسراع لتنفيذ الأعمال المتبقية على حساب المقاول ويكون المقاول ممثلاً فيها ويتحمل المقاول المخل التحميلات الإدارية بنسبة لا تزيد (٢٠%) عشرين من المئة من كلفة الأعمال المخل بها .

ج/ كما يحق لهذه المديرية قبل بلوغ الحد الأعلى للغرامات التأخيرية وبعد بلوغ المدة التأخيرية (٢٥ %) خمسة وعشرون بالمئة من مدة العقد مضافا إليها أي مدد أضافية ممنوحه إصدار قرار بسحب العمل من المقاول عند إخلاله ببنود العقد وتنفيذ الأعمال المخل بها على حسابه عن طريق مقاول أخر دون الحاجة الى توجيه انذار .

د/ كما يحق لهذه المديرية مصادرة التأمينات النهائية الخاصة بحسن التنفيذ .

٥٢. لا يجوز لمقدم العطاء شطب أي بند من بنود مستندات المناقصة أو إجراء أي تعديل فيها مهما كان نوعه .

٣ ٥ ١٠/ يعد المناقص الفائز ناكلاً عند تحقق الحالات الآتية :

- ١. أمتناعه عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الإحالة ودون الحاجة الى إنذاره
- ٢. عند تقديم بيانات غير حقيقة وبطرق غير مشروعة ومخالفة لشروط المناقصة
 - ٣. عدم تقديم خطاب الضمان حسن التنفيذ (٥%).

ب/ يحق لهذم المديرية اتخاذ كافة الإجراءات القانونية بحق المناقص الناكل وعلى ضوء تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقم (١) لسنة ٢٠١٤

- ٩٠. يجب على المتعاقد إرسال مستندات الشحن الأصلية الى المصرف فاتح الاعتماد قبل أو مع البضاعة عند وصولها الى المنفذ الحدودية الجنوبية ويتطلب ذكر اسم الوكيل البحري والباخرة ورقم الرحلة. وبعكسه يتحمل المجهز الغرامات والتبعات القانونية.
- ٥٥. يجب على المتعاقد أن يقدم التصريحة الكمركية (مستند الإخراج الكمركي) مع رسم إعادة الأعمار، أن وجد، عند تسليم المواد الى مخازن المحطة.
- ٥٦. عدم تحمل هذه المديرية أية مسؤولية عن دفع أي مبالغ للمتعاقد عن الزيادة في
 كميات الفقرات الواردة في جدول الكميات.
- ٧٥. لا تتحمل هذه المديرية اية مسؤولية عن دفع كلف الفقرات التي لا تظهر في جدول الكميات سهوا أو تعمدا وعدم تنفيذها يؤثر في حجم أو طاقات أو تشغيل المشروع وبالشكل المتعاقد عليه سواء أكانت تلك الفقرات في التصاميم أم لا .
- ٥٨. لهذه المديرية إضافة فقرات جديدة ناتجة عن إضافة متطلبات جديدة لم تطلب بهذه الدعوة وحسب تعليمات الموازنة الاتحادية النافذ.
 - ٩٥. يُهمل العطاء المقدم من الشركة التي يثبت لدينا وجود تعامل لها مع إسرائيل
 - ١٠. ترفق نسخه من هذه الشروط مع العطاء ٠

البند (ثانياً) :- معايير المفاضلة ونسب الترجيح للعروض المطابقة للمواصفات الفنية والمرشحة للإحالة لهذه المناقصة :-

| الملاحظات | نسبة الترجيح | الموضوع | ت |
|--|--------------|---|---|
| وحسب الشروط والمواصفات الفنية المعلنة. | % £ · | منهج واسلوب تنفيذ العقد وفقاً للمواصفات الفنية | 1 |

| | (% ° °) (%°) (%°) | المطلوبة وتتضمن: المواصفة الفنية توفر المعدات التخصصية توفر الكادر منهج العمل | |
|---|----------------------------|--|---|
| السعر نهائي وغير قابل للتفاوض ، مع توازن الأسعار لفقرات جدول الكميات . | % Y . | السعر المقدم | ¥ |
| وحسب الشروط والمواصفات الفنية المعلنة. | % 1 . | المنشأ | ٣ |
| تكون للسنوات الثلاثة الأخيرة والتي يجب ان تكون مؤيدة من قبل الجهة المعنية مع بيان الآتي : مدة التنفيذ / تكون ضمن مدة العقد الأصلية والإضافية . مستوى التنفيذ . عدد الأعمال / يحدد حسب الاختصاص . | % 1 . | الأعمال المماثلة | 1 |
| إذ توضح الحسابات الختامية لمقدم العطاء ، والمصادق عليها من محاسب قانوني لأخر سنة ، توضح راس مال مقدم العطاء وحسب هذه الشروط . | % ۱. | الكفاءة المالية والحسابات الختامية | ٥ |
| وتوضح القدرة على الالتزام بتنفيذ العقد بأكمله خلال هذه المدة . | % 1. | مدة تنفيذ العقد بأكمله | 1 |

البند ثالثًا : المواصفات الفنية كما في المرفق .

Legal Conditions of Tender No. 1214/ 2014.

First Article:- Legal Condition

1. Accrediting the differentiation criteria and weighting rates for the conformable offers in order to award as specified in the Second Article

2. Prices to be on CIP Bazergan P.S. Stores.

Payment conditions to be : by non confirmed irrevocable L/C payable as follows :

10% down payment against a B/G approved issued by an accredited bank in Iraq .

15 % to be paid upon arrival of goods at the Iraqi borders and presentation of shipping documents and commercial invoice.

75 % to be paid after executing the contract in compliance with our specification and requirements.

4. The Directorate has the right to cancel the invitation with out confiscating the offer submitter.

- 5. Submitting elementary insurances amounting to (58500) eighty five thousand and five hundred dollar in the form of a certified check (checks issued from the private banks for maximum amounting to one hundred millions dinar only, will be accepted), a guarantee bond or banking surety issued by an accredited Iraqi bank addressed in favour of the Directorate and in the name of the offer submitter(authorized manager or exclusively to the establishers of the participated company). The guarantee bond must be addressed to the this directorate and mentioning the name and NO, of the specified invitation. The guarantee bond must not be conditioned, payable with the request and the validity of the guarantee bond should be effective for at least 28 days of the expiry of the offer validity mentioned on article (24) of these conditions. Otherwise the offer will not be considered
- 6. Submitting final insurances in the form of Performance Bond amounting to (5%) of the total contract price after being notified about the award and before signing the contract ,on the same conditions mentioned above, provided that the insurance must be effective during the contract and warranty period, these insurance will not be released until the Final Acceptance Cerificate is issued and settling the final payment. Parts of the performance bond amount can be released after the fina receipt of that parts and issuing its Final Acceptance Cerificate which confirm that the materials are ready to be used .
- 7. Commercial and technical offer are to be submitted in two separate sealed and stamped envelopes and stamping and singing all the pages and attachments of the offer and any

other will not be considered and as follow :-

A- The technical offer, in English & Arabic language, must consist all the required documents , such as (the required technical specification and catalogues if existed) and the company legal documents (the company establishing certificate notarized by the commercial attaché outside, its minutes, its final accounts approved by a legal accountant and in case it is not registered in Iraq or it hasn't a representation office the offer submitter is obliged to provide us with what confirms it) and valid contractors classification identity no less than the tenth grade specialized in mechanical and electrical works an original copy of the letter from the general authority of taxes to participate in the tender addressed to the this directorate and give the No. and date of the offer and the full address of the company supported by a confirmation from municipal council showing in details the Iraqi companies address.

B- Commercial offer, in English & Arabic language, includes the price only in No. and writing in clear way and mentioning the total price and pricing each item and give the No. and the date of the offer and mention

the full address of the company and attaching the tender buying receipt.

Upon submitting the commercial and technical offers with more than one origin specified and required by the tender documents contractor must specify the price of each origin submitted.

8. The bidder must submit an identicle works and for the last three years which should be legalized by the concerned governmental sides showing the followings:-

Implementation period\ which is included in the original and additional contract period.

Implementation level.

Number of works\ setted by specialization

This Directorate is obliged to address the Ministry of Planning/ Contrators Classification Department to obtain the issuance validity of classification identity granted to contracting companies and contractors before the award and empleting the contracting procedures in order to assure the legal position of the offer submitter.

10. The offer that includes elementary insurances and final insurances issued from Dijla and Al Forat Bank and Al-Ektisad Bank will be rejected in any form because of banning the deal with the mentioned bank

11. The foreign company whom the invitation is awarded to it must open a branch in Iraq and provide us with what

12. This invitation has one year maintenance period starting from the date of receiving the work by the Directorate which is known as (Initial Receiving). In case the maintenance period had not been mentioned in the offer, it will be considered as implied agreement to this condition.

13. Warranty: one year from the date of receiving and accepting the materials. Warranty to be clearly mentioned in the

offer and to be covered completely by performance bond. Warranty includes visible and invisible defects.

The tender conditions of the mechanical and electrical engineering works is considered part & parcel of the contract

- 15. The bidder (manufacturer or Production company) which cannot contract directly with General Directorate , should submit an authorization for one licensed Iraqi trading agents according to Iraqi law to arrange the commercial representation, those Iraqi agents must not included in the interruption decisions of tender that are applicable in Iraq, the authorized commercial representative should submit all official documents regarding his authorization from the manufacturer or Production company of materials that are alleged to be a contract with this General Directorate including the certificate of origin which should be legalized according to Iraqi law with a copy of trading authorization contract to insure the authorities of the licensed commercial representative when he submit the offer on behalf of the manufacturer or Production company including the contract signing authority and the commitment of the representative company in the contractual obligations stipulated with the directorate, The commercial representative should be submit contract including its intactness from the Iraqi law, or otherwise the criminal law or any other related laws will applied
- 16. The company whom the invitation is awarded to it must insure the contract works and the liability of others according to the conditions of the mechanical and electrical engineering works contract at the accredited insurance companies and submit the insurance documents.

17. The contracting company must supply its' employees with all industrial safety measures and provide us with safety

plan which will be executed at site in case the works had been executed.

18. A-Liquidated damages for delayed item will be in the rate of (25%) of the contract price according to the following equation :-

the amount of contract+- any change in the amount/the period of contract+- any change in the period × 25% = the Liquidated damages for one day

B-Liquidated damages will be reduced according to the achievement ratio of contractual obligations which limited at the contract procedures which issues the first receiption certificate of the work accomplish, supplied material or service required that should be conforming and ready to used and applying the following equation. Value of the unaccomplished obligations\ total period of the contract × 25% the Liquidated damages for one day

- C- Liquidated damages must be applied after the end of the contract period plus the additional periods granted to
- 19. Supplier must submit the material inspection certificate issued by an international inspector company contracted by Ministry of Planning/ Central System of quality control on the second party expense alongwith submission of the quality control inspection reports to enable inspector committees of checking them.

20. Submitting the insurance document from any accredited side and in case that the shipping documents don't include the above mentioned document the insurance premium will be cut out from his payment according to the rate specified by

the insurance national company.

21. Submitting a demand of task facilitation for customs output for the shipment's materials within (45) days before the shipment arrival to the Iraqi border outlet and otherwise the Directorate doesn't bear the responsibility of the delay in the freeing measures of customs.

22. Upon materials delivery second party must provide us with the customs declaration issued by the outlet border.

23. The Directorate is not bound to accept the lowest offers on the account of quality

24. -Limiting the validity of the offer with period no less than (90) ninety days from the date of closing the tender.

25. Origin of goods to be clearly indicated and and before the materials enters Iraq a selling invoice, insurance document and origin certificate in the name of the supplier exclusivly issued by the trade and industry champer of the manufacuring country and notarized from the Iraqi Embassy and the trade attaché in the origin country must be submitted. The issuance confirmity would be verified through General Inspector Office of the Trade Ministry, and provide us with the commercial bills which should be approved by the Iraqi Embassy or the trade attaché in the origin country. If there is no Embassy or a Trade attaché in the origin country, notirizing the origin certificates by the Iraqi Embassies and Iraqi Trade Attaché int the neighbouring countries of the country or (any third country) will be accepted in case that origin has a Diplomatic representation each in Iraq and origin country.

The Iraqi current situation is not considered as force majeure.

- 27. The contractor must pay the stamp fees (2 per thousand), the judicial (legal) fees, costs of approving the contract, costs of advertising in the local newspaper, costs of the contract legal translation after awarding and before signing the
- 28. The tender is subject to Iraqi taxation laws and the supplier must pay all taxes and fees resulted from contract implement.

29. The contract to be concluded should be written in English and Arabic languages

30. Any disputes or differences arising out of the execution of the contract shall be settled amicably, in the event of non -

agreement the subject shall be referred to the Iraqi courts and the Iraqi laws and regulations shall be applied.

31. The envelopes must be put in the box by the contractor or his official representative in presence of the secretary of the tenders committee after writing down the information of the tender and its no. and the date and time of submitting the envelope and the name of the person that carry the offer and his full address and it must be registered in a special book and a receipt of receiving the offer must be organized in two copies one of them must be given to the offer submitter and the other should be kept by the secretary of the tenders committee.

32. The offer must be clear and complete and comply with all the items required in the tender

- 33. The offers that don't comply with the technical specifications or submitted after the tender closing date will not be considered even if it is the lowest price
- 34. The offer will not be considered if it includes a correction or delete without the sign or the stamp of the contractor.
- 35. The presentation with final price is not negotiable and no conditions or reservations with the offer will be accepted.

36. The contract total supplying and installation period (

)from the date of openning L/C.

37. The supplier must commit to deliver the materials to the Directorate or any other side related to the Directorate. 38. This invitation is subject to stamp fees laws and governmental debts collecting laws No. 56 for the year 1977 and The

Income Taxes Laws or any other Laws

- 39. Offer submiter whom the invitation is awarded to him and will be notified of the awarding decision has to consult the legal department within two week from the awarding notifying date to pay the fees and sing the contract otherwise a delay penalty will be imposed on him according to the equation in item (18) and for (15) fifteen days and its total amounts will not be contained in the rate specified in item (18) and then the bidder will receive a formal warning on the necessity of signing the contract during (15) other days from the notifying date otherwise he will be considered abstainer and the winning bidder will be considered abstainer and all legal procedures will be held against him including confiscating the primary insurances of the abstained bidder and to execute on his own expense (price difference) according to the valid instruction.
- 40. The amounts agreed upon in the contract will be paid according to the stipulated payment conditions and the Directorate has the right to reject the not conforming materials and on the account of the supplier and the time needed to exchange the materials will not be considered a stop period of the contract and will be considered with the total period of the contract

41. The final account shall not be settled until the contractor brings what approve his clearance from the General Institution of Taxes whether he was exempted or not exempted from taxes.

42. The contractor identity is considerable and he is not allowed to give up the contract or any part of the work that he is in charge of to another subcontractor unless the Directorate agrees provided that the subcontractor must have all conditions and specification by which the contract is awarded and through a demand from the main contractor if it is insures the speed of work accomplishing with obligation of contract conditions.

43. Giving up the contract to another contractor from the inside is not allowed.

44. The company must submit (C.V) including the engineering, technical and administrative staff and viehcles related to the company and any other materials.

45. The contractor must bear all the expenses resulted from the engineering and technical tests.

46. Counting the prices of all offers according to united basis and the written price will be accredited in case that it is different from the price in No. so as the unit price will be accredited in case that the item price is not correct.

- 47. The contractor whom the tender is awarded to him must notify the Retirement and Social Inssurance Office of his contract employees. Its clearance will not be setteled untill the contract brings his tax clearance letter issued by the above mentioned Office.
- 48. If there is an item or items stated with out price in the presented offer in this case the cost of this item or items (and in limits of the quantities beside it) will be considered contained in the total price of the offer.
- 49. All applicabile laws and decisions and regulations will be applied in every case has not been mentioned in the conditions and the contract.
- 50. All the conditions , specifications, maps, priced quantities schedule, the negotiating reports are considered part of
- 51. A) The Directorate has the right to cancel the contract and claim compensating the loss or lost penefits resulted from the contractor violation to any contract condition, the contract will be considered cancelled with no need to address a warning or courts interference.

B) This Directorate also has the right if the contractor violates any contract condition at the final phases of implementation of the contract to establish a committee to fasten the execution of the rest works, on the contractor expense and he will be a member of it and the abstained contractor must bear the administration cost rating to (20%) of the abstained works.

D) The Directorate has the right, before the liquedated damages reaches the maximum rate and after the dalay period reaches 25% of the contract period plus any additional periods granted, to issue a decision of works' withdrawal from the contractor when he violates the contract conditions and execute the violated works on his expense by another contractor with no need to address a warning.

E) This directorate has the right to confiscate the final insurrances (Performance Bond)

52. The bidder is not allowed to delete any item from the tender documents' items or to do any correction in it.

53. The supplier must send the original shipping documents to the credit openning bank before or upon the good's arrival to outlet border which requires mentioning the name of the marine agent, vessel name & journey number. Otherwise the Directorate will bear the penalties and the legal results.

54. The supplier must submit the customs declaration (customs output document) with the reconstruction fee, if existed, upon delivering the materials to the station.

55. The Directorate is not responsible to pay the contractor any amounts resulting from the increment in the items quantities mentioned in the quantities' schedules,

56. The Directorate is not responsible to pay the costs of items which does not appear in the quantities' schedules intentionally or unintentionally that will affect the size, capacity and the operation of the project as stipulated whether these items were in the designs or not.

57. The Directorate has the right to add new items (conditions) resulting from a new requirements that wasn't needed in this invitation and according to the federative balance for 2014.

58. Bidder must attach written commitment with his offer stating that he doesn't have any relation with Israel .

59. Attaching copy of these conditions with the offer.

Second Article :- differentiation criteria and weighting rates for the conformable offers nominated for award

| Item | Odolect | Weighting Rates | g rates for the conformable offers nominated for award Notes | | |
|------|--|-----------------------|--|--|--|
| 1 | The method and process implementing the contract accord to the technical specification wh includes: | 40% | According to the advertised technical specification | | |
| | Technical specification. Availibality of the evasive equipment Staff availibility. Work method | 25% 5% 5% 5% | | | |
| 2 | Submitted price | 20% | Price is final and not negotiable with the balance of the prices of the quantities schedule items | | |
| 3 | Origin | 15% | According to the technical specification | | |
| 4 | Identical works | 10% | for the last three years which should be legalized by the concerned governmental sides showing the followings: Implementation period\ which is included in the original and additional contract period. Implementation level. Number of works\ setted by specialization | | |
| 5 | Financial competense and final accounts | | Which shows the final accounts of the bidder, legalized by legal accountant showing the capital of the bidder and wich should be equal or more than the potential amounts of this tender otherwise the contractor's right to be evaluated of this item is skipped | | |
| 6 | Supplying period | 5% | Shows the ability to supply the materials within the contract period | | |

Third Article: attached Technical Specifications